

**DOHODA O NAROVNÁNÍ
k ZASÍLATELSKÉ SMLouvĚ
č. 7COM-BCZ/2019/18,**

kterou uzavírají:

Smluvní strany:

Příkazce: **Teplárna Strakonice, a.s.**
IČO: 60826843
DIČ: CZ60826843
se sídlem: Komenského 59, Strakonice II, 386 01 Strakonice, Doručovací číslo: 38643
zapsaná v oddílu B, vložce 636, obchodního rejstříku vedeného Krajským
soudem v Českých Budějovicích
bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. Česká
spořitelna, a.s. – Praha, bankovní účet: 1387714044/27004391942/0800
zastoupen: Ing. Pavlem Bulantem, předsedou představenstva
(dále také jen „**Příkazce**“)

a

Zasílatel: **Sev.en Commodities AG**
registrační číslo: FL-0002.554.740-9
se sídlem: Zollstrasse 82, 9494 Schaan, Lichtenštejnské knížectví
jednající prostřednictvím
Sev.en Commodities AG, odštěpný závod
IČO: 06525717
DIČ: CZ699003245 (pro účely DPH), CZ684283152 (pro ostatní účely)
se sídlem: V celnici 1031/4, Nové Město, 110 00 Praha 1
zapsaný v oddílu A, vložce 78433, obchodního rejstříku vedeného Městským soudem v
Praze
bankovní spojení: PPF banka a.s., bankovní účet: 2024030000/6000
zastoupen: Ing. Michalem Skalkou, vedoucím odštěpného závodu
(dále také jen „**Zasílatel**“)

(Příkazce nebo Zasílatel dále také „**Smluvní strana**“)

(Příkazce a Zasílatel dále také „**Smluvní strany**“)

Smluvní strany se dohodly na uzavření této dohody o narovnání (dále jen „**Dohoda**“) k zasílatelské smlouvě č. 7COM-BCZ/2019/18 uzavřené mezi Smluvními stranami dne 21. 12. 2018 (dále též „**Smlouva**“):

I. Preambule

1. Vzhledem k tomu, že:

- 1.1 Smluvní strany uzavřely dne 21. 12. 2018 Smlouvu, jejímž předmětem je úprava vzájemných práv a povinností Smluvních stran při obstarání přepravy Paliva dodávaného (odevzdávaného) Příkazci Zásilatelem na základě kupní smlouvy č. LUAS/2013/2 na prodej a koupi mosteckého hnědého uhlí uzavřené mezi společnostmi Severní energetická, a.s. (tehdy podnikající pod obchodní formou Litvínovská uhelná a.s.), IČO: 28677986, se sídlem Most, Václava Řezáče 315, PSČ: 434 67, zapsanou v oddílu B, vložce 1986, obchodního rejstříku vedeného Krajským soudem v Ústí nad Labem, v tomto ohledu právním předchůdcem Zásilatele, jako prodávajícím, a Příkazcem, jako kupujícím, ve spojení s jejími dodatky (dále též jen „**KS č. LUAS 2013/2**“), v období od 1. 1. 2019 do 31. 12. 2023;
- 1.2 Smluvní strany následně uzavřely kupní smlouvu č. 7COM-BCZ/2020/6, kterou se Zásílatel zavázal v období od 1. 1. 2020 do 31. 12. 2024 odevzdat Příkazci hnědé energetické uhlí (dále jen „**Palivo**“), jako předmět koupě, ve sjednaném množství, době (lhůtách), jakosti a za dohodnutou kupní cenu a umožnit Příkazci nabýt vlastnické právo k tomuto Palivu a Příkazce se zavázal Palivo odebrat a převzít a zaplatit Zásílateli dohodnutou kupní cenu; uvedená kupní smlouva č. 7COM-BCZ/2020/6 byla následně měněna a doplňována, a to (zejména) dodatkem č. 1 ze dne 21. 12. 2020 a dohodou o narovnání, dohodou o změně obsahu závazku a dodatkem č. 2 ze dne 28. 7. 2022 (uvedená kupní smlouva č. 7COM-BCZ/2020/6 ve spojení se všemi jejími změnami, doplněními a dodatky dále jen „**Kupní smlouva**“);
- 1.3 v čl. XVII. Kupní smlouvy se Smluvní strany dohodly na částečném zrušení závazku z KS č. LUAS/2013/2 v rozsahu specifikovaném v čl. XVII. odst. 4. Kupní smlouvy, včetně zrušení povinností Zásilatele dodat Příkazci podle KS č. LUAS/2013/2 Palivo (množství Paliva), které mělo být podle KS č. LUAS/2013/2 dodáno v období od 1. 1. 2020 do 31. 12. 2024 (dále jen „**Zrušení KS č. LUAS/2013/2 pro období 2020 – 2024**“);
- 1.4 i po Zrušení KS č. LUAS/2013/2 pro období 2020 – 2024 Zásílatel obstarává Příkazci svým jménem na účet Příkazce přepravu Paliva z místa odeslání sjednaného v čl. IV. odst. 1. Smlouvy k Příkazci do místa určení sjednaného v čl. IV. odst. 1. Smlouvy a účtuje za to Příkazci odměnu podle Smlouvy;
- 1.5 na trhu železniční nákladní přepravy (přepravy Paliva) došlo v průběhu roku 2022 k dynamickému (zejména) cenovému vývoji, kdy dopravce fakticky provádějící přepravu Paliva (společnost ČD Cargo, a.s., IČO: 28196678, se sídlem: Praha 7 - Holešovice, Jankovcova 1569/2c, PSČ 17000, zapsaná v oddílu B, vložce 12844, obchodního rejstříku vedeného Městským soudem v Praze) požaduje s odkazem na bezprecedentní nárůst cen (nárůst nákladových vstupů) s účinností od 1. 5. 2022 placení tzv. energetického poplatku a s účinností od 1. 10. 2022 požaduje s odkazem na další enormní nárůst nákladů opětovné navýšení cen, což má negativní dopad rovněž do výše nákladových vstupů týkajících se obstarání přepravy Paliva;
- 1.6 mezi Smluvními stranami je přitom pochybné (zejména) to, zda s ohledem na Zrušení KS č. LUAS/2013/2 pro období 2020 – 2024 nadále trvá (existuje) závazek (závazkový vztah) ze Smlouvy (dále též „**Pochybný závazek**“);
- 1.7 Smluvní strany mají zájem narovnat Pochybný závazek, a to při současné reflexi negativních tržních okolností nastíněných shora v bodě 1.5;

uzavírají Smluvní strany tuto Dohodu.

II. Narovnání Smluvních stran

1. Smluvní strany se dohodly, že Pochybný závazek, tj. závazek ze Smlouvy, se ruší a nahrazuje se: i) novým závazkem (závazkovým vztahem) a vypořádáním podle čl. III. této Dohody ve spojení s

Přílohou č. 1 této Dohody a (současně) ii) novou pohledávkou Zásilatele vůči Příkazci ve výši určené podle čl. IV. této Dohody (dále jen „**Nová pohledávka**“).

III. Nový závazkový vztah a vypořádání plnění poskytnutých před nabytím účinnosti této Dohody

1. Smluvní strany touto Dohodou zakládají nový závazek (závazkový vztah) Smluvních stran při obstarání přepravy Paliva odevzdávaného Příkazci Zásilatelem na základě Kupní smlouvy v období po nabytí účinnosti této Dohody s obsahem podle znění zasílatelské smlouvy, jež tvoří Přílohu č. 1 této Dohody (dále též „**Nová zasílatelská smlouva**“).
2. Ve vztahu k Palivu, jehož přeprava byla ve smyslu ustanovení čl. V. odst. 4. Smlouvy Zásilatelem zajištěna (obstarána) a Zásilatelem za toto plnění vyúčtovaná odměna (vyúčtované peněžité protiplnění) byla (bylo) Příkazcem zcela zaplacená (zapláceno) před nabytím účinnosti této Dohody, považují Smluvní strany práva a povinnosti s tím související za vypořádaná; ustanovení čl. IV. této Dohody tím však není nikterak dotčeno.
3. Ve vztahu k Palivu, jehož přeprava byla ve smyslu ustanovení čl. V. odst. 4. Smlouvy Zásilatelem zajištěna (obstarána) před nabytím účinnosti této Dohody, avšak ze strany Příkazce před nabytím účinnosti této Dohody ještě nedošlo k (úplné) úhradě s tím spojeného peněžitého protiplnění (odměny) ve výši stanovené podle Smlouvy, budou Smluvní strany i po nabytí účinnosti této Dohody nadále postupovat podle Smlouvy, tzn., že peněžité protiplnění (odměna) ve vztahu k Palivu, jehož přeprava byla ve smyslu ustanovení čl. V. odst. 4. Smlouvy Zásilatelem zajištěna (obstarána) před nabytím účinnosti této Dohody, bude vypořádáno (vypořádána) ve výši a způsobem stanoveným ve Smlouvě (zejména čl. V. Smlouvy); ustanovení čl. IV. této Dohody tím však není nikterak dotčeno.

IV. Nová pohledávka

1. Smluvní strany dále (s přihlédnutím ke skutečnostem předestřeným výše v čl. I. odst. 1. bodě 1.5 této Dohody) touto Dohodou zakládají Novou pohledávku Zásilatele vůči Příkazci.
2. Výše Nové pohledávky (v Kč bez případné daně z přidané hodnoty) činí:
 - 2.1 nabyde-li tato Dohoda účinnosti nejpozději dne 1. 10. 2022, součin částky [REDACTED] Kč a množství Paliva (v tunách), jehož přeprava byla ve smyslu ustanovení čl. V. odst. 4. Smlouvy (a s přihlédnutím k čl. II. odst. 5. Smlouvy) zajištěna (obstarána) v době od 1. 5. 2022 do 30. 9. 2022 (); nebo
 - 2.2 nabyde-li tato Dohoda účinnosti až po uplynutí dne 1. 10. 2022, a) součin částky [REDACTED] Kč a množství Paliva (v tunách), jehož přeprava byla ve smyslu ustanovení čl. V. odst. 4. Smlouvy (a s přihlédnutím k čl. II. odst. 5. Smlouvy) zajištěna (obstarána) v době od 1. 5. 2022 do 30. 9. 2022, plus b) součin částky [REDACTED] Kč a množství Paliva (v tunách), jehož přeprava byla ve smyslu ustanovení čl. V. odst. 4. Smlouvy a/nebo ustanovení čl. V. odst. 4. Nové zasílatelské smlouvy (a s přihlédnutím k čl. II. odst. 5. Smlouvy a/nebo čl. II. odst. 5. Nové zasílatelské smlouvy) zajištěna (obstarána) v době od 1. 10. 2022 do posledního dne Dekády (jak je tento pojem definován v čl. II. odst. 4. Nové zasílatelské smlouvy), v níž tato Dohoda nabyde účinnosti.
3. Příkazce se zavazuje, že Zásílateli zaplatí Novou pohledávku (navýšenou o případnou daň z přidané hodnoty v zákonné výši) nejpozději do 21 (dvaceti jedna) dnů ode dne odeslání faktury vystavené Zásílatelem Příkazci, v níž bude vyčíslena výše Nové pohledávky, a to převodem na bankovní účet Zásilatele uvedený na titulní straně této Dohody, popřípadě převodem na jiný bankovní účet Zásilatele, který Zásílatel za tímto účelem předem písemně oznámí Příkazci (dále též jen „**Bankovní účet pro úhradu Nové pohledávky**“).

4. Nová pohledávka bude navýšena o případnou daň z přidané hodnoty v zákonné výši; žádné další daně, poplatky či jiné obdobné platby, jež může být případně Zásílatel povinen zaplatit (odvést) v souvislosti s Novou pohledávkou, nebudou k Nové pohledávce účtovány.
5. Zaplacením Nové pohledávky se rozumí připsání celé částky odpovídající výši Nové pohledávky (včetně případné daně z přidané hodnoty v zákonné výši) na Bankovní účet pro úhradu Nové pohledávky.

V. Uzavření a účinnost Dohody

1. Tato Dohoda je uzavřena podepsáním oběma Smluvními stranami (okamžikem jejího podpisu poslední Smluvní stranou).
2. Přílohu představující nedílnou součást této Dohody tvoří:
2.1 Příloha č. 1 – Znění Nové zasílatelské smlouvy.
3. Tato Dohoda nabývá účinnosti uzavřením; vztahuje-li se však na tuto Dohodu povinnost jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, nabývá tato Dohoda účinnosti dnem jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv.

VI. Závěrečná ustanovení

1. Tato Dohoda (včetně její Přílohy č. 1), jakož i právní poměr z ní vyplývající, se řídí právním řádem České republiky.
2. Veškerá (veškeré) ustanovení (části) této Dohody je třeba vykládat vždy ve prospěch jejich platnosti. V případě, že některá (některé) ustanovení (části) této Dohody budou prohlášena (prohlášeny) za neplatná a/nebo neúčinná (neplatné a/nebo neúčinné), zůstávají ostatní ustanovení (části) této Dohody platná a účinná (platné a účinné), ledaže se důvod neplatnosti či neúčinnosti týká ustanovení (části) této Dohody, které (kterou) nelze od ostatního obsahu oddělit. Smluvní strany se zavazují nahradit bez zbytečného odkladu neplatné a/nebo neúčinné (neplatnou a/nebo neúčinnou) ustanovení (část) této Dohody ustanovením (částí) platným a/nebo účinným (platnou a/nebo účinnou), které (která) bude odpovídat úmyslu Smluvních stran a jejich projevu vůle učiněnému touto Dohodou.
3. Ustanovení čl. VI. odst. 2. této Dohody se obdobně použije, ukáže-li se některé z ustanovení (některá z částí) tohoto této Dohody zdánlivým (zdánlivou).
4. Tato Dohoda je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá ze Smluvních stran obdrží po dvou stejnopisech.

Příkazce:
Datum:
Teplárna Strakonice, a.s.

Zasílatel:
Datum:
Sev.en Commodities AG

[Redacted signature]

[Redacted signature]